

FESTIVAL REINECKE 200 ANS

20, 21 et 22 novembre 2024



**1 Journée d'étude
2 concerts**

Avec

Les musiciens-chercheurs
issus des prestigieuses universités
de Vienne, Berne, York, Leiden

L'Ensemble Fanny Davies

Piano

Laura Granero
Sebastian Bausch
Camillia Köhnken

Violoncelle

Aldo Mata

Clarinete

Emily Worthington



La Nouvelle Athènes
Centre des pianos romantiques

avec le soutien de la
Fondation La Forlane
Institut de France

Réservations :
www.lanouvelleathenes.net

En partenariat avec



Arts and
Humanities
Research Council



Les Amis de Georges Bizet





Journée d'étude – 20 novembre 2024

11h – 19h Ecole de Piano Autrement – 78 rue de Rome 75008 PARIS

11.00 Introduction: Epigonalism as a key to 19th century performance practice and Reinecke's Recordings

– Laura Granero, Musikuniversität Wien, and Sebastian Bausch, Hochschule der Künste Bern

Reinecke the Pianist

11.30 Reinecke's Mozart – Editions, Arrangements, Recordings

– Neal Peres da Costa, Sydney Conservatorium of Music

12.00 Reinecke's Haydn – More than “mere teaching literature”: Reinecke's recording of Joseph Haydn's English E flat major sonata

– Camilla Köhnken, Joseph Haydn Privathochschule Eisenstadt

12.30 Reinecke's Beethoven – “Susceptibility for Moods and Knowledge of Structure”: Instructions, Metrostyle-Tempos and Recordings as different levels of consciousness in musical performance

– Sebastian Bausch

13.00 Who was Mrs. Reinecke? The four hands recordings of Carl and Margarethe Reinecke

– Laura Granero

13.30 – Lunch Break

The Leipzig Tradition

14.30 Introduction: A Reinecke school on early recordings?

– Sebastian Bausch

14.45 Reinecke the conductor: The Kapellmeister tradition in Leipzig vs. the new ideal of a Wagnarian conductor

– Kai Köpp, Hochschule der Künste Bern

15.15 Training the Imagination: character and narrative in mid-19th century instrumental music as seen through the music of Carl Baermann (1811–1885)

– Emily Worthington, University of York

15.45 – Tea Break

Performing Reinecke's music

16.00 Introduction: Reinecke's music on early recordings

– Sebastian Bausch

16.30 Reinecke's melodrams: The lost connection of declamation and musical performance

– João Paixão, University of Amsterdam, and Artem Belogurov, Utrecht Conservatory

17.15 Round Table and Closing Discussion

Duel imaginaire entre Carl Reinecke et Franz Liszt

21 Novembre 2024 – Eglise Évangélique Allemande de Paris – 25 Rue Blanche, 75009 Paris

Reinecke incarnée par Sebastian Bausch

Liszt incarnée par Camilla Köhnken

Modération des joutes entre Reinecke et Liszt: Luca Montebugnoli

sur un fortépiano de Johann Baptist Streicher, 1847 de La Nouvelle Athènes, Centre des Pianos Romantiques

Ronde I: Interpretation de Beethoven

Beethoven – Sonate „Pathétique“ op. 13: Grave – I. *Allegro di molto e con brio* (Reinecke)

Beethoven – „Hammerklavier“ Sonate op. 106 – I. *Allegro* (Liszt)

Ronde II: Transcriptions de Mozart

Transcription du Requiem: *Confutatis et Lacrymosa*, S. 550 (Liszt)

Transcription du Concerto de Couronnement: *Larghetto* (Reinecke)

Ronde III: Composition originale

Franz Liszt: *Un Sospiro* (No. 3 de *Trois Études de Concert*, S. 144) & *Ab irato*, Étude de perfectionnement de la Méthode de Fétis, S. 143

Carl Reinecke: *Ballade* pour le piano en la bémol majeur, op. 20

Présentation

Franz Liszt et Carl Reinecke se connaissaient bien, bien que dans la « guerre des romantiques » qui divisait les musiciens à la fin du XIXe siècle ils aient appartenu à des camps opposés Reinecke militant parmi les « académiques » et Liszt étant à la tête de la « nouvelle école allemande ».

Afin d'évoquer en musique ce schisme des romantiques, Sebastian Bausch et Camilla Köhnken se proposent d'incarner Reinecke et Liszt dans une reconstitution imaginaire d'un duel pianistique, renouant ainsi avec une pratique qui a une longue tradition dans l'histoire de la musique.

Cet affrontement pianistique sera organisé en différentes manches, chacune représentant un des domaines le plus importants de l'activité musicale des deux artistes : l'interprétation de Beethoven, la transcription d'œuvres d'autres compositeurs, leur production d'œuvres originales, etc.

Les interprétations musicales des deux pianistes seront basées sur des sources historiques diverses, allant des témoignages contemporains, à des éditions musicales « de maître » de l'époque et aux premiers documents sonores conservés—par exemple, la description détaillée de la célèbre interprétation de Liszt de la sonate « Hammerklavier » op. 106 de Beethoven par un de ses élèves ou les enregistrements de Reinecke de ses célèbres transcriptions de Mozart.

A l'issue de chaque manche le public votera pour déterminer le vainqueur de ce concours pianistique très particulier.